

TELEFUNKEN

HORNO ELÉCTRICO TF-E850C

MANUAL DE USUARIO



MANUFACTURED FOR AND DISTRIBUTED BY SOMEKO ELECTRONICS SA

Paseo Colón Av. 275 - Piso 11 (C1063ACC) - CABA - República Argentina

TELEFUNKEN and the shown TELEFUNKEN-logos are trademarks of
TELEFUNKEN License GmbH, Germany used under a trademark license by

SOMEKO ELECTRONICS SA

Paseo Colón Av. 275 - Piso 11 (C1063ACC)

CABA - República Argentina

PRECAUCIONES IMPORTANTES:

Las siguientes instrucciones deben incluirse en el manual antes que cualquier otra instrucción.

- Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
-  **PRECAUCIÓN**, superficie caliente
- Nunca conectar el aparato a un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- **PRECAUCIÓN:** Antes de realizar cualquier operación de limpieza, desconecte el aparato de la alimentación. No debe sumergir el aparato. No utilice productos abrasivos para la limpieza de las piezas o accesorios que están en contacto con alimento.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en el hogar y aplicaciones similares, tales como:
 - cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas de campo;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - ambientes tipo bed and breakfast
- No debe sumergir el aparato.
- El horno TELEFUNKEN necesita 15cm como mínimo alrededor del mismo y 40cm por encima para permitir la correcta circulación de aire.
- Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.
- No haga funcionar la unidad con las manos mojadas. Inserte por completo el enchufe en el tomacorriente.
- No utilice este aparato con el cable roto o después de haber verificado un mal funcionamiento. Lleve la unidad al Centro de Servicio Técnico Autorizado por TELEFUNKEN cuando el cable de alimentación esté dañado.
- Para evitar el choque eléctrico, no sumerja el cable, enchufe o cualquier otra parte del horno en el agua. Siempre desenchufe la unidad después de su uso.
- Siempre sostenga el enchufe al desenchufar el cable. Nunca tire del cable.
- La superficie del horno TELEFUNKEN se calienta mucho durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse durante o después de utilizar la unidad. Utilice la manija de la puerta para abrir y cerrar el horno.
- Utilice la manija de la bandeja para poner o retirar la misma del horno.
- No coloque ninguno de los siguientes materiales sobre la unidad: cartón, plástico, papel, vela, materiales inflamables o que contengan líquidos.
- Sea extremadamente cuidadoso cuando retire la bandeja o elimine aceite caliente de la misma.
- No coloque ningún elemento pesado sobre la puerta abierta.
- Nunca deje de supervisar el horno TELEFUNKEN mientras se encuentre funcionando.
- No salpique agua sobre el vidrio durante o inmediatamente después de utilizar el horno ya que esto puede hacer que se rompa el vidrio.
- No coloque el horno TELEFUNKEN cerca de un quemador de gas u alguna otra fuente de alta temperatura o en forma directa a un ventilador eléctrico ya que puede afectar el control de temperatura adecuada.
- Esta unidad es para uso doméstico únicamente. No la utilice a la intemperie.
- En caso de falla, llévelo al servicio técnico autorizado por TELEFUNKEN más cercano para que sea examinado y/o reparado.
- El equipo deberá ser conectado a un tomacorriente con conexión a tierra, para protección personal y deberá estar cerca del equipo para fácil acceso.
- No use la fuerza para operar perillas, teclas y botones.
- No exponga el equipo a goteos ni a salpicaduras y no coloque sobre él objetos que contengan líquidos.
- El uso de accesorios no provistos por el fabricante puede ocasionar daños y perjuicios.
- Coloque la unidad sobre una superficie plana y firme, lejos de cualquier fuente de calor. No la utilice donde reciba luz solar directa o exista exceso de polvo, calor, frío o humedad.

- Evite que el cable cuelgue del borde de una mesa, tome contacto con bordes filosos o superficies calientes.
- Apague siempre la unidad antes de cambiar los accesorios.
- No haga funcionar el equipo cuando aparezcan daños notorios sobre partes eléctricas activas.
- No abra la carcasa, ya que puede causar daños al equipo o choque eléctrico.
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.
- Los aparatos no están diseñados para ser operados por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas de campo; por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - Ambientes tipo alojamiento y desayuno.

ADVERTENCIA

- La reparación del artefacto debe hacerla solamente personal técnico autorizado por TELEFUNKEN.
- Nunca utilice este aparato para otros fines no especificados en este manual.
- Verifique que el voltaje indicado coincida con el voltaje local.
- Guarde este manual para futuras referencias.

HORNO ELECTRICO

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| • 80 Litros | • Siempre prendido "Stay On" |
| • Termostato Preciso | • Bandeja Multiuso |
| • Turbo Convección | • Parrilla |
| • Función Spiedo | • Asa para retirar bandejas |
| • Lámpara interna | • Accesorios para Spiedo |
| • Control Manual de Cocción | • Superficie interna antiadherente |
| • Múltiple configuración de cocción | • Base de apoyo anti deslizante |
| • Rango de temperatura 70-250°C | • Soportes de alta estabilidad |
| • Tiempo programable hasta 60 minutos | |

INSTRUCCIONES PREVIAS AL PRIMER USO

- Antes de usar su horno eléctrico TELEFUNKEN por primera vez, asegúrese de:
 1. Lea todas las instrucciones incluidas en este manual.
 2. Asegúrese de que el horno esté desenchufado y que la perilla del temporizador esté en la posición de apagado.
 3. Retire todas las rejillas y sartenes. Lave las rejillas y sartenes en agua caliente con detergente y esponja.
 4. Seque completamente todos los accesorios y vuelva a montar en el horno.
Enchufe el horno en el tomacorriente y estará listo para su uso.
 5. Después de volver a ensamblar su horno, le recomendamos que lo haga funcionar a temperatura MÁX durante aproximadamente 15 minutos para eliminar cualquier aceite y olor de embalado que puede permanecer después del transporte.

DESCRIPCION DE SIMBOLOS



CONTROL DE TEMPERATURA



POSICIÓN DE APAGADO



ACTIVA EL ELEMENTO CALEFACTOR SUPERIOR E INFERIOR



ACTIVA EL ELEMENTO CALEFACTOR SUPERIOR Y EL MODO CONVECCIÓN



ACTIVA EL ELEMENTO CALEFACTOR SUPERIOR E INFERIOR Y EL MODO CONVECCIÓN



ACTIVA EL ELEMENTO CALEFACTOR SUPERIOR Y EL MODO SPIEDO



ACTIVA EL ELEMENTO CALEFACTOR SUPERIOR, INFERIOR Y EL MODO SPIEDO.



ACTIVA EL ELEMENTO CALEFACTOR SUPERIOR, INFERIOR ,EL MODO SPIEDO Y MODO CONVECCIÓN.



CONTROL DE TIEMPO DE COCCIÓN



MANTIENE PRENDIDO EL HORNO POR TIEMPO INDETERMINADO

USO

- Perilla de función: Este horno tiene siete modos de cocción (sin operación "0", calentador superior e inferior y convección , calentador superior , calentador inferior , calentador superior y calentador inferior a la vez , calentador superior, inferior y modo spiedo , calentador superior, inferior, pincho y modo de convección ).
- Perilla del termostato: Elija la temperatura deseada entre MIN - 70 °C --250 °C. Perilla del temporizador: Gire el control hacia la izquierda (en sentido antihorario) y el horno PERMANECERÁ ENCENDIDO hasta que se apague manualmente. Activar temporizador, gírelo a la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para otro uso. Sonará una campana al final del tiempo programado.
- Luz de encendido: se ilumina cada vez que se enciende el horno.
- Utilice las bandejas provistas para cocinar todo tipo de comidas. Y retira las mismas con la pinza incluida para evitar quemaduras.
- Utilice los accesorios de spiedo para poder operar y manipular el horno en modo spiedo o rotisería.

INSTRUCCIONES

- Coloque los alimentos que desee cocinar directamente en la bandeja o en la rejilla para alimentos primero y luego en la bandeja. Cierre la puerta del horno.
- Función 
- Esta función es ideal para hornear bifes de cerdo, muslos de pollo, alas de pollo, hojas de papa, carne de ave, chuletas, pescado, etc. con un calentamiento más

uniforme.

- Precaliente el horno.
- Coloque la perilla del termostato en alta temperatura.
- Gire la perilla de Modo a .
- Verifique que los productos horneados estén cocidos 5-10 minutos antes de la finalización esperada.
- Gire la perilla del temporizador a la posición "0" cuando termine.
- Gire la perilla de función hasta .
- Programe el tiempo de cocción adecuado y encienda el horno. Compruebe el progreso de la cocción para asegurarse de que esté listo.
- Para revisar o quitar la comida, use la pinza que se proporciona para ayudar a colocar y sacar los alimentos.
- Gire la perilla del temporizador a la posición de APAGADO cuando la cocción esté completa.
- NOTA: Todos los tiempos de tostado se basan en carnes a la temperatura del refrigerador. Las carnes congeladas pueden tardar considerablemente más extenso.
- Modo  y . Esta función es ideal para cocinar pasteles en general.
- Coloque los alimentos que desee cocinar directamente en la rejilla o en la bandeja para alimentos primero y luego en la rejilla. Cierre la puerta del horno.
- Gire la perilla MODO hacia  o .
- Programe el tiempo de cocción adecuado y encienda el horno. Programe el tiempo correspondiente y compruebe el progreso de la cocción para asegurarse de que esté listo.
- Para revisar o quitar la comida, use la pinza que se proporciona para ayudar a colocar y sacar los alimentos.
- Gire la perilla del temporizador a la posición de APAGADO cuando la cocción esté completa.
- Modo  o .
- Coloque el alimento a cocinar atravesándolo con la varilla larga. Inserte uno de los dos accesorios fijadores, con el lado puntiagudo apuntando hacia uno de los extremos del alimento, pinche el mismo y una vez realizado esto, asegure el tornillo para fijar la posición. Realice la misma operación en el otro extremo de varilla. Verifique que el alimento haya quedado centrado.
- Introduzca todo el conjunto spiedo en el horno, introduciendo el segmento cuadrado de mayor longitud de la varilla, en el lateral derecho del interior del horno donde aparece un orificio de perfil cuadrado.
- Luego apoye la otra punta de la brocheta sobre la ranura que se asoma sobre el lateral izquierdo del interior del horno.
- Programe el tiempo de cocción y modo spiedo  o  y encienda el horno. Compruebe el progreso de la cocción para asegurarse de que esté listo.
- Para revisar o quitar la comida, use la pinza que se proporciona para ayudar a colocar y sacar los alimentos.
- Gire la perilla del temporizador a la posición de APAGADO cuando la cocción esté completa.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- Este aparato no contiene piezas reparables por el usuario. No intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el Servicio Técnico autorizado por TELEFUNKEN.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

- SIEMPRE DESENCHUFE EL HORNO Y DEJE QUE SE ENFRÍE ANTES DE LIMPIAR
- Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.
- Su horno cuenta con una capa de limpieza rápida. Si lo desea, limpie las paredes con un paño húmedo y humedecido con un detergente suave. NO USE ALMOHADILLAS DE LANA DE ACERO O LIMPIADORES ABRASIVOS O RASPARE LAS PAREDES CON UTENSILIOS DE METAL, PORQUE ESTO PUEDE DAÑAR LA CAPA INTERIOR DE LIMPIEZA RÁPIDA.
- Lave todos los accesorios con agua caliente y detergente o en un lavavajillas. Limpie la puerta con un paño húmedo y seque con un paño, toalla de papel o tela. Limpiar el exterior con un paño húmedo.

SECAR TODAS LAS PIEZAS Y SUPERFICIES COMPLETAMENTE ANTES DE ENCHUFAR Y UTILIZAR EL HORNO.

ALMACENAMIENTO

- Desenchufe la unidad, déjela enfriar y límpiela antes de guardarla. Guarde el horno eléctrico en su caja en un lugar limpio y seco. Nunca almacenar cuando está caliente o todavía está enchufado. Nunca enrolle el cable con fuerza alrededor del electrodoméstico. No ejerza ninguna tensión sobre el cable donde ingresa a la unidad, ya que podría hacer que el cable se estropee y se rompa.

TABLA DE REFERENCIA

ALIMENTO	PIEZAS	TIEMPO	REFERENCIAS
Pollo	1-6	30'-45'	Coloque el pollo dentro de la bandeja, luego de 30 minutos gírelo y continúe cocinando hasta que los jugos comiencen a secarse.
Hamburguesa	1-6	15'-20'	Las hamburguesas deben cocinarse unos 15 minutos y luego voltéelas para continuar su cocción hasta que queden bien doradas.
Carne roja	1-2	20'-40'	Coloque el bife dentro de la bandeja, luego de 15 minutos gírelo y continúe cocinando hasta lograr el punto deseado.
Carne de cerdo	1-6	25'-35'	Cocine los primeros 20 minutos a mayor temperatura y luego continúe a temperatura moderada hasta que la/s pieza/s se vean dorada/s pero jugosa/s.
Pescado	1-6	20'	Coloque el pescado dentro de la bandeja, luego de 10 de cocción media/alta, pase a cocción lenta hasta que se comience a desmenuzar.
Pan	1-4	8'-15'	Si desea lograr una superficie del pan o masa más dorada, coloque la bandeja en el nivel más alto del horno.

IMPORTANTE:

- La información de esta tabla es solo de referencia. Usted debe ajustar los tiempos de acuerdo al gusto personal.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



- El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero intenta alertar al usuario de la presencia de instrucciones operativas y de mantenimiento importantes en texto que acompaña este producto.



- El relámpago con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero intenta alertar al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas, dentro del producto, que pueden ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



Las superficies pueden calentarse durante el uso.

HORNO ELÉCTRICO

Modelo: TF-E850C

220-240V, 50-60Hz, 1850-2200W

Hecho en China

DATOS Y ESPECIFICACIONES SUJETOS A MODIFICACIÓN SIN AVISO PREVIO

MANUFACTURED FOR AND DISTRIBUTED BY SOMECO ELECTRONICS SA

Paseo Colón Av. 275 - Piso 11 (C1063ACC) - CABA - República Argentina

TELEFUNKEN and the shown TELEFUNKEN-logos are trademarks of
TELEFUNKEN License GmbH, Germany used under a trademark license by
SOMECO ELECTRONICS SA

SERVICE CONTACT

Argentina

SOMECO ELECTRONICS S.A.
Servicio Técnico Central
Boulogne Sur Mer 61
(B1766FXA) La Tablada
e-mail: service@someco.com.ar
Tel.: 0800-220-1625
(54-11) 7078-1080
(54-11) 4453-0730

Brasil

SOMECO IND. COM. IMP. EXP.
LTDA.
Rua Alcântara 606/610
Vila Maria Baixa
CEP 02110-010
e-mail: someco@someco.com.br
Fone: (5511) 2795-4190

Chile

ELECTRONICA MEGATEL S.A.
Porvenir 140
Santiago Centro - Chile
e-mail: servicio@somecoandina.cl
Tel.: (56) 2-26350453
SOMECO ANDINA S.A.
Manzana 17 galpón 24
Recinto Amurallado
Tel.: (56) 572 724154
e-mail: servicio@somecoandina.cl

TELEFUNKEN

FORNO ELÉTRICO TF-E850C

MANUAL DE USUÁRIO



MANUFACTURED FOR AND DISTRIBUTED BY SOMEKO ELECTRONICS SA

Paseo Colón Av. 275 - Piso 11 (C1063ACC) - CABA - República Argentina

TELEFUNKEN and the shown TELEFUNKEN-logos are trademarks of
TELEFUNKEN License GmbH, Germany used under a trademark license by

SOMEKO ELECTRONICS SA

Paseo Colón Av. 275 - Piso 11 (C1063ACC)

CABA - República Argentina

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

- O forno TELEFUNKEN precisa de pelo menos 15 cm ao redor e 40 cm acima para permitir a circulação de ar adequada.
- Mantenha este produto fora do alcance das crianças. Preste atenção especial e tome as devidas precauções para que este produto seja utilizado apenas por pessoas capazes de compreender os riscos envolvidos em seu uso. Deve-se garantir que as crianças não brinquem com o aparelho.
- Não opere a unidade com as mãos molhadas. Insira totalmente o plugue na tomada.
- Não use este aparelho com um cabo quebrado ou após ter verificado um mau funcionamento. Leve a unidade a um Centro de Serviço Autorizado TELEFUNKEN quando o cabo de alimentação estiver danificado.
- Para evitar choque elétrico, não mergulhe o cabo, plugue ou qualquer outra parte do forno em água. Sempre desconecte a unidade após o uso.
- Sempre segure o plugue ao desconectar o cabo. Nunca puxe o cabo.
- A superfície do forno TELEFUNKEN fica muito quente durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar durante ou após o uso da unidade. Use a maçaneta da porta para abrir e fechar o forno.
- Use a alça da bandeja para inserir ou remover a bandeja do forno.
- Não coloque nenhum dos seguintes materiais na unidade: papelão, plástico, papel, vela, materiais inflamáveis ou materiais que contenham líquidos.
- Seja extremamente cuidadoso ao remover a frigideira ou ao remover o óleo quente da frigideira.
- Não coloque itens pesados na porta aberta.
- Nunca pare de supervisionar o forno TELEFUNKEN enquanto ele estiver funcionando.
- Não salpique água no vidro durante ou imediatamente após a utilização do forno, pois pode partir o vidro.
- Não coloque o forno TELEFUNKEN próximo a um queimador de gás ou outra fonte de alta temperatura ou diretamente a um ventilador elétrico, pois isso pode afetar o controle de temperatura adequado.
- Esta unidade é apenas para uso doméstico. Não use ao ar livre.
- Em caso de falha, leve-o ao centro de serviço autorizado da TELEFUNKEN mais próximo para exame e / ou reparo.
- O equipamento deve ser conectado a uma tomada aterrada para proteção pessoal e próximo ao equipamento para fácil acesso.
- Não use força para operar botões, teclas e botões.
- Não exponha o equipamento a goteiras ou respingos e não coloque objetos contendo líquidos sobre ele.
- O uso de acessórios não fornecidos pelo fabricante pode causar danos.
- Coloque a unidade em uma superfície plana e firme, longe de qualquer fonte de calor. Não use onde receba luz solar direta ou onde haja excesso de poeira, calor, frio ou umidade.
- Evite deixar o cabo pendurado na borda de uma mesa, fazer contato com bordas afiadas ou superfícies quentes.
- Sempre desligue a unidade antes de trocar os acessórios.
- Não opere o equipamento quando houver danos perceptíveis nas partes elétricas energizadas.
- Não abra a caixa, pois isso pode causar danos ao equipamento ou choque elétrico.

AVISO

- O aparelho deve ser reparado apenas por técnicos autorizados. por TELEFUNKEN.
- Nunca use este aparelho para outros fins não especificados neste manual.
- Verifique se a tensão indicada corresponde à tensão local.
- Guarde este manual para futuras consultas.

FORNO ELETRICO

- 80 litros
- Termostato preciso
- Turbo Convecção
- Função Spiedo
- Lâmpada interna
- Controle de cozimento manual
- Várias configurações de cozinha
- Faixa de temperatura 70-250 ° C
- Tempo programável até 60 minutos
- Sempre em "Stay On"
- Bandeja multiuso
- Churrasqueira
- Alça para remover bandejas
- Acessórios para Spiedo
- Superfície antiaderente
- Base de suporte antiderrapante
- Suportes de alta estabilidade

INSTRUÇÕES ANTES DO PRIMEIRO USO

- Antes de usar seu forno elétrico TELEFUNKEN pela primeira vez, certifique-se de:
 - 1. Leia todas as instruções incluídas neste manual.
 - 2. Certifique-se de que o forno está desligado e o botão do cronômetro está na posição desligado.
 - 3. Remova todas as grelhas e frigideiras. Lave as prateleiras e panelas em água quente com detergente e uma esponja.
 - 4. Seque completamente todos os acessórios e monte novamente no forno. Conecte o forno na tomada elétrica e ele está pronto para ser usado.
 - 5. Após remontar o forno, recomendamos que você o opere na temperatura MÁXIMA por aproximadamente 15 minutos para remover qualquer óleo e odor de embalagem que possam permanecer após o transporte.

DESCRIÇÃO DO SÍMBOLO



CONTROLE DE TEMPERATURA



POSIÇÃO DESLIGADA



ATIVE O ELEMENTO DE AQUECIMENTO SUPERIOR E INFERIOR



ATIVE O ELEMENTO DE AQUECIMENTO SUPERIOR E O MODO DE CONVECÇÃO



ATIVA O ELEMENTO DE AQUECIMENTO SUPERIOR E INFERIOR E O MODO DE CONVECÇÃO



ATIVE O ELEMENTO DE AQUECIMENTO SUPERIOR E O MODO SPIEDO



ATIVE O ELEMENTO DE AQUECIMENTO SUPERIOR, INFERIOR E O MODO ESPETO.



ATIVE O ELEMENTO DE AQUECIMENTO SUPERIOR, INFERIOR, MODO SPIEDO E MODO DE CONVECÇÃO.



CONTROLE DE TEMPO DE COZINHA



MANTENHA O FORNO LIGADO POR TEMPO INDETERMINADO

USO

- Botão de função: Este forno tem sete modos de cozimento (sem operação 0, aquecedor superior e inferior e convecção , aquecedor superior , aquecedor inferior , aquecedor superior e aquecedor inferior ao mesmo tempo , aquecedor superior, inferior e modo espeto , aquecedor superior, inferior, modo espeto e convecção ).
- Botão do termostato: Escolha a temperatura desejada entre MIN - 70 ° C e 250 ° C.
- • Botão do temporizador: Gire o controle no sentido anti-horário (anti-horário) e o forno PERMANECERÁ LIGADO até que seja desligado manualmente. Ative o cronômetro, gire-o para a direita (sentido horário) para outro uso. Uma campainha tocará no final do tempo programado.
- • Luz de alimentação: acende sempre que o forno é ligado.
- • Use as bandejas fornecidas para cozinhar todos os tipos de alimentos. E remova-os com a pinça incluída para evitar queimaduras.
- • Utilize os acessórios spiedo para poder operar e manusear o forno no modo spiedo ou espeto.

INSTRUÇÕES

- Coloque os alimentos que pretende cozinhar directamente no tabuleiro ou na prateleira para alimentos primeiro e depois no tabuleiro. Feche a porta do forno.
- Função 
- Esta função é ideal para assar bifes de porco, coxas de frango, asas de frango, folhas de batata, aves, costeletas, peixe, etc. com aquecimento mais uniforme.

- PRE-aqueça o forno.
- Ajuste o botão do termostato para alta temperatura.
- Rode o botão de função para .
- Verifique se os produtos assados estão cozidos 5-10 minutos antes do final esperado.
- Gire o botão do cronômetro para a posição "0" quando terminar.
- Rode o botão de função para .
- Defina o tempo de cozimento adequado e ligue o forno. Verifique o progresso do cozimento para ter certeza de que está pronto.
- Para verificar ou remover os alimentos, use a braçadeira fornecida para ajudar a inserir e remover os alimentos.
- Rode o botão do temporizador para a posição OFF quando terminar a cozedura.
- NOTA: Todos os tempos de torragem são baseados em carnes na temperatura da geladeira. Carnes congeladas podem levar muito mais tempo.
- E modo  . Esta função é ideal para cozinhar bolos em geral.
- Coloque os alimentos que deseja cozinhar diretamente na grade ou na bandeja de alimentos primeiro e depois na grade. Feche a porta do forno.
- Rode o botão de função para  ou .
- Defina o tempo de cozimento adequado e ligue o forno. Defina o tempo apropriado e verifique o progresso do cozimento para ter certeza de que está pronto.
- Para verificar ou remover os alimentos, use a braçadeira fornecida para ajudar a inserir e remover os alimentos.
- Rode o botão do temporizador para a posição OFF quando terminar a cozedura.
- Função  e 
- Passe por ele os alimentos a serem cozinhados com a vara comprida. Insira um dos dois acessórios de fixação, com o lado pontiagudo voltado para uma das pontas do alimento, fure-o e, uma vez feito isso, fixe o parafuso para fixar a posição. Execute a mesma operação na outra extremidade da haste.
- Verifique se o alimento está centrado.
- Insira todo o conjunto spiedo no forno, inserindo o segmento quadrado mais comprido da haste, do lado direito do interior do forno onde aparece um orifício de perfil quadrado.
- Em seguida, apoie a outra ponta do espeto na ranhura que se projeta do lado esquerdo do interior do forno.
- Defina o tempo de cozimento e o modo espeto  o  ligue o forno. Verifique o progresso do cozimento para ter certeza de que está pronto.
- Para verificar ou remover os alimentos, use a braçadeira fornecida para ajudar a inserir e remover os alimentos.
- Rode o botão do temporizador para a posição OFF quando terminar a cozedura.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

- Este aparato no contiene piezas reparables por el usuario. No intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el Servicio Técnico autorizado por TELE-FUNKEN.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

- SEMPRE DESLIGUE O FORNO E DEIXE-O RESFRIAR ANTES DE LIMPAR
- Para se proteger contra o risco de choque elétrico, não mergulhe a unidade, o cabo ou conecte em água ou outro líquido.
- O seu forno possui um revestimento de limpeza rápida. Se desejar, limpe as paredes com um pano úmido umedecido com detergente neutro. NÃO USE ALMOFADAS DE LÃ DE AÇO OU LIMPADORES ABRASIVOS OU RISQUE AS PAREDES COM FERRAMENTAS DE METAL, POIS ISSO PODE DANIFICAR A CAMADA DE LIMPEZA RÁPIDA INTERIOR.
- Lave todos os acessórios em água quente e detergente ou na máquina de lavar louça. Limpe a porta com um pano úmido e seque com um pano, toalha de papel ou pano. Limpe o exterior com um pano úmido.
- SEQUE TODAS AS PARTES E SUPERFÍCIES COMPLETAMENTE ANTES DE LIGAR E USAR O FORNO.

ALMACENAMIENTO

- Desenchufe la unidad, déjela enfriar y límpiela antes de guardarla. Guarde el horno eléctrico en su caja en un lugar limpio y seco. Nunca almacenar cuando está caliente o todavía está enchufado. Nunca enrolle el cable con fuerza alrededor del electrodoméstico. No ejerza ninguna tensión sobre el cable donde ingresa a la unidad, ya que podría hacer que el cable se estropee y se rompa.

TABELA DE REFERÊNCIA

COMIDA	PEÇAS	TEMPO	REFERÊNCIAS
Frango	1-6	30'-45'	Coloque o frango dentro do bandeja, após 30 minutos vire e continue cozinhando até que os sucos comecem secar.
Hambúrguer	1-6	15'-20'	Hambúrgueres devem ser cozidos cerca de 15 minutos e em seguida, vire-os para continuar está cozinhando até estão bem dourados.
Carne vermelha	1-2	20'-40'	Coloque o bife dentro do bandeja, após 15 minutos vire e continue cozinhando até que o ponto desejado seja alcançado.
Carne de porco	1-6	25'-35'	Cozinhe os primeiros 20 minutos em temperatura mais alta e então continue com a temperatura moderar até o peça / s parecem douradas / s, mas suculento / s.
Peixe	1-6	20'	Coloque o peixe dentro bandeja, após 10 cozimento médio / alto, vá para cozinhe lentamente até começam a desmoronar.
Pão	1-4	8'-15'	Se você deseja alcançar uma superfície do pão ou massa mais dourada, coloque a bandeja no nível mais alto no forno.

IMPORTANTE:

- As informações nesta tabela são apenas para referência. Você deve ajustar os tempos de acordo com o gosto pessoal.

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS



- O ponto de exclamação no triângulo equilátero tenta alertar o usuário sobre a presença de instruções importantes de operação e manutenção no texto que acompanha este produto.



- O raio da ponta de seta dentro de um triângulo equilátero tenta alertar o usuário sobre a presença de “tensões perigosas” não isoladas no produto que podem ter magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.



As superfícies podem ficar quentes durante o uso.

FORNO ELÉTRICO

Modelo: TF-E850C

127V, 60Hz, 1700W

220-240V, 50-60Hz, 1850-2200W

Feito na China

DADOS E ESPECIFICAÇÕES SUJEITOS A ALTERAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO

MANUFACTURED FOR AND DISTRIBUTED BY SOMECO ELECTRONICS SA

Paseo Colón Av. 275 - Piso 11 (C1063ACC) - CABA - República Argentina

TELEFUNKEN and the shown TELEFUNKEN-logos are trademarks of

TELEFUNKEN License GmbH, Germany used under a trademark license by

SOMECO ELECTRONICS SA

SERVICE CONTACT

Argentina

SOMECO ELECTRONICS S.A.

Servicio Técnico Central

Boulogne Sur Mer 61

(B1766FXA) La Tablada

e-mail: servicio@someco.com.ar

Tel.: 0800-220-1625

(54-11) 7078-1080

(54-11) 4453-0730

Brasil

SOMECO IND. COM. IMP. EXP.

LTDA.

Rua Alcântara 606/610

Vila Maria Baixa

CEP 02110-010

e-mail: someco@someco.com.br

Fone: (5511) 2795-4190

Chile

ELECTRONICA MEGATEL S.A.

Porvenir 140

Santiago Centro - Chile

e-mail: servicio@somecoandina.cl

Tel.: (56) 2-26350453

SOMECO ANDINA S.A.

Manzana 17 galpón 24

Recinto Amurallado

Tel.: (56) 572 724154

e-mail: servicio@somecoandina.cl



TELEFUNKEN